

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО:

Ученым советом ННГУ
Протокол № ____
« ____ » _____ 2021 г.

Рабочая программа дисциплины

**Введение в спецфилологию основного языка
(германистика, романистика)**

Уровень высшего образования

бакалавриат

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Нижний Новгород

2021 г.н.

Лист актуализации

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____

1. Место и цели дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины» по направлению подготовки 45.03.01 – «Филология» (уровень бакалавриата) и обязательна для освоения в 3 семестре. Курс «Введение в спецфилологию основного языка» является составной частью цикла филологических дисциплин, освещающих основные вопросы изучаемых языков.

Освоение курса «Введение в спецфилологию основного языка» опирается на знания, умения и навыки, сформированные при освоении дисциплин «Введение в языкознание», «Латинский язык»; освоение дисциплины «Введение в спецфилологию основного языка» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «История основного языка» и «Теоретическая фонетика основного языка», спецкурсов и дисциплин по выбору студента.

Целью освоения дисциплины является формирование знаний о структурно-системных особенностях и социолингвистических параметрах романских и германских языков в составе индоевропейской языковой семьи, формировавшихся на протяжении их исторического развития (на примере английского, немецкого и французского языков), с возможностью применения полученных знаний в процессе теоретической и практической научной деятельности.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
ОПК-1 <i>Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы</i>	ОПК-1.1. Умеет решать в профессиональной деятельности задачи, используя знания об истории, современном состоянии и перспективах развития конкретных областей филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы	Знать историю, современное состояние и перспективы развития конкретных областей филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы; Уметь использовать в профессиональной деятельности знания по истории, современному состоянию и перспективах развития конкретных областей филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы; Владеть опытом решения задач профессиональной деятельности, используя	<i>Устный опрос</i> <i>Тест (романистика)</i> <i>Устное сообщение (с мультимедийной презентацией)</i> <i>Практическое задание</i> <i>Дискуссия на практических занятиях</i>

		знания об истории, современном состоянии и перспективах развития конкретных областей филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы.	
<p>ОПК-2 <i>Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации</i></p>	<p>ОПК-2.1. Умеет использовать в профессиональной деятельности основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации</p>	<p>Знать основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;</p> <p>Уметь использовать в профессиональной деятельности знания об основных положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;</p> <p>Владеть практическим опытом использования в профессиональной деятельности знаний об основных положениях и концепциях в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации.</p>	<p><i>Устный опрос</i></p> <p><i>Тест (германистика)</i></p> <p><i>Устное сообщение с мультимедийной презентацией</i></p> <p><i>Практическое задание</i></p> <p><i>Контрольная работа (романистика)</i></p> <p><i>Дискуссия на практических занятиях</i></p>
<p>ПК -1 <i>Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</i></p>	<p>ПК-1.1. Владеет знаниями в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p>Знать основные теоретические положения и этапы истории в сфере основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста;</p> <p>Уметь оценивать и систематизировать полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста;</p> <p>Владеть навыками анализа</p>	<p><i>Устный опрос</i></p> <p><i>Устное сообщение с мультимедийной презентацией</i></p> <p><i>Контрольная работа</i></p> <p><i>Практическое задание</i></p> <p><i>Дискуссия на практических занятиях</i></p>

		и синтеза полученных сведений в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста.	
--	--	---	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ
Часов по учебному плану	108
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа): - занятия лекционного типа - занятия семинарского типа	34
самостоятельная работа	38
Промежуточная аттестация – экзамен/зачет	экзамен

3.2.1 Структура дисциплины «Введение в спецфилологию основного языка» (романтика)

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы)			В том числе										Самостоятельная работа обучающегося, часы					
				Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них															
				Занятия лекционного типа			Занятия семинарского типа			Консультации			Всего						
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная				
1. История Романии	9			2			2						4			5			

2. Общероманские лингвистические проблемы	9			2			2					4			5		
3. Классическая и народная латынь	9			2			2					4			5		
4. Фонетические изменения народной латыни	9			2			2					4			5		
1. Грамматические изменения народной латыни	9			2			2					4			5		
6. Лексические изменения народной латыни	9			2			2					4			5		
7. Романские языки	9			2			2					4			5		
8. Французский язык в романском ареале	7			2			2					4			3		
В т.ч. текущий контроль	2											2					
Промежуточная аттестация																	
Экзамен – 36 часов																	
Итого	108			16			16					34			38		

3.2.2 Структура дисциплины «Введение в специфиологию основного языка» (германистика)

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы)			В том числе												Самостоятельная работа обучающегося, часы		
				Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них														
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Консультации	Всего											
							Очная	Очно-заочная	Заочная									
1. Древние германцы и их языки	18			4			4					8			10			
2. Характеристика общегерманского языкового единства	18			4			4					8			10			
3. Германские языки и их история	34			8			8					16			18			
В т.ч. текущий контроль	2											2						
Промежуточная аттестация																		
Экзамен – 36 часов																		
Итого	108			16			16					34			38			

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа. Итоговый контроль по дисциплине (промежуточная аттестация) осуществляется на экзамене. Окончательное завершение формирования компетенций, предусмотренных в рамках данной дисциплины, происходит при подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена, а также при подготовке к защите и защите выпускной квалификационной работы.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение отдельных тем курса.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Работа над основной и дополнительной литературой

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к научным монографиям и статьям. Конспектирование – одна из основных форм самостоятельного труда, требующая от студента активно работать с учебной литературой и не ограничиваться конспектом лекций.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной и научной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Для аккумуляции информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный архив, а также каталог используемых источников. При этом если уже на первых курсах обучения студент определяет для себя наиболее интересные сферы для изучения, то подобная работа будет весьма продуктивной с точки зрения формирования библиографии для последующего написания бакалаврской работы на выпускном курсе.

Самоподготовка к занятиям практического типа

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На практических занятиях студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировано их отстаивать.

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;

2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;
3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;

4) тщательно изучить лекционный материал;

5) ознакомиться с вопросами очередного практического занятия;

6) подготовить краткое выступление по каждому из вынесенных на занятие вопросу.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ дисциплины, раскрытия сущности основных положений, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

При презентации материала на практическом занятии можно воспользоваться следующим алгоритмом изложения темы: определение и характеристика основных категорий, эволюция предмета исследования, оценка его современного состояния, существующие проблемы, перспективы развития. Презентабельным вариантом выступления следует считать его подготовку в среде Power Point, что существенно повышает степень визуализации, а, следовательно, доступности, понятности материала и заинтересованности аудитории к результатам работы студента.

Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Итоговой формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Введение в спецфилологию основного языка» является экзамен.

Бесспорным фактором успешного освоения дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины (семестра). В этом случае подготовка к экзамену будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень вопросов к экзамену по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом сущности того или иного вопроса за счет:

а) уточняющих вопросов преподавателю;

б) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;

в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям.

Кроме того, наличие перечня вопросов в период обучения позволит выбрать из предложенных преподавателем учебников наиболее оптимальный для каждого студента, с точки зрения его индивидуального восприятия материала, уровня сложности и стилистики изложения.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировки вопроса по этой теме в перечне вопросов к экзамену, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к лекционному материалу, материалам практических занятий, уточнить терминологический аппарат темы, а также проконсультироваться с преподавателем.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Наличие грубых ошибок в основном материале	Знание основного материала с рядом негрубых ошибок	Знание основного материала с рядом заметных погрешностей	Знание основного материала с незначительными погрешностями	Знание основного материала без ошибок и погрешностей	Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие умений.	Продemonстрированы часть основных умений. Решены часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме с незначительными недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного материала
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие владения материалом	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач со значительным количеством ошибок и не в полном объеме	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме с незначительными погрешностями	Продemonстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме без недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

5.2. Шкала оценки при промежуточной аттестации

Итоговый контроль качества усвоения студентами содержания дисциплины проводится в виде экзамена, на котором определяется:

- уровень усвоения студентами основного учебного материала по дисциплине;
- уровень понимания студентами изученного материала

- способности студентов использовать полученные знания для решения конкретных задач.

Структура экзамена (романистика)

Экзамен по дисциплине «Введение в спецфилологию основного языка» (романистика) проводится в устной форме и состоит из двух контрольных заданий:

- 1) устный развернутый ответ по одному из контрольных вопросов курса (с предварительной подготовкой 25 минут);
- 2) устный краткий ответ-характеристика одного из национальных языков романской группы по самостоятельно собранным материалам дополнительной литературы по курсу (с предварительной подготовкой 20 минут).

Структура экзамена (германистика)

Экзамен по дисциплине «Введение в спецфилологию основного языка» (германистика) проводится в устной форме и состоит из трех контрольных заданий:

- 1) устный развернутый ответ по одному из контрольных вопросов курса (вопрос по историческому развитию основного изучаемого языка) с предварительной подготовкой 20 минут;
- 2) устный краткий ответ по одному из контрольных вопросов курса (вопрос по одному из национальных языков германской группы кроме основного изучаемого языка) с предварительной подготовкой 15 минут;
- 3) практическое задание: установление и комментирование языкового явления, наблюдаемого в предложенных языковых единицах на английском или немецком языке с предварительной подготовкой 10 минут.

Оценка	Уровень подготовки
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, уровень освоения некоторых компетенций превосходит обозначенные требования.
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне.
очень хорошо	Часть компетенций (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, часть - на достаточном уровне.
хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на достаточном уровне, допускается минимальный уровень освоения одной из компетенций при высоком уровне освоения остальных.
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на минимальном уровне.
неудовлетворительно	Отсутствие знаний умений и владений хотя бы одной формируемой компетенции (части компетенции).
плохо	Полное отсутствие знаний, умений и владений всех формируемых компетенций (частей компетенций).

5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие процедуры и технологии:

- устный опрос

Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются следующие процедуры и технологии:

- тестирование,

- письменная контрольная работа,

- практические задания (чтение и лингвистический анализ фрагмента текста)

- подготовка устного сообщения (с мультимедийной презентацией) по заданной теме, предполагающее самостоятельную работу с научной литературой, умение находить, структурировать, анализировать и представлять материал, освещающий актуальные проблемы германистики и романистики,

- дискуссия.

Типовые задания по дисциплине «Введение в специальную филологию основного языка» (германистика)

5.2.1. Типовые тестовые задания по теме 1 «Древние германцы и их языки» для оценки сформированности компетенции ОПК-2.1

1. В каком столетии возник сравнительно-исторический метод?

- а) XVII
- б) XVIII
- в) XIX
- г) XX

2. Что такое архетип?

- а) семантическая конструкция, типичная для данного языка
- б) искусственно реконструированный элемент в языке-основе, из которого развились сравниваемые реальные элементы
- в) элемент, который возник под влиянием других языков в древний период развития данного языка
- г) грамматический строй языка

3. Где сформировался германский праязык?

- а) в восточной Европе
- б) на Балканах
- в) в Скандинавии
- г) в Крыму

4. Где сформировался индоевропейский язык-основа?

- а) в южной Азии
- б) в центральной и Восточной Европе
- в) в бассейне Средиземного моря
- г) в Индии

5.2.2. Типовые вопросы для собеседования для оценки компетенций ОПК-1.1, ОПК-2.1, ПК-1.1:

- 1) Назовите общее количество говорящих на германских языках в мире.
- 2) В каком государстве говорят на языке Африкаанс?
- 3) Какие языки относятся к северогерманской группе?
- 4) В каком государстве говорят на фризском языке?
- 5) Назовите языки западногерманской группы.

6.4.3. Типовые темы для подготовленных сообщений с мультимедийной презентацией

для оценки компетенций ОПК-1.1, ОПК-2.1, ПК-1.1:

Блок I

- 1) Общественный строй и быт древних германцев
- 2) Обычаи, нравы и верования древних германцев
- 3) Битва в Тевтобургском лесу: ход сражения и значение.
- 4) Великое переселение народов.
- 5) Формирование варварских королевств древних германцев.
- 6) Древнегерманская письменность.

Блок II

- 1) Древнескандинавские племена, викинги, походы викингов.
- 2) Язык старших и младших рун, историческое развитие и классификация скандинавских языков.
- 3) Восточногерманские племена, готы.
- 4) Восточногерманские языки, готская письменность.

Блок III

- 1) Древняя история Британии, захват англосаксами, складывание единой народности.
- 2) Диалекты и литературные памятники древнеанглийского языка
- 3) Англия после норманнского завоевания. Общие сведения и языковая ситуация.
- 4) Письменные памятники на английском языке после норманнского завоевания.
- 5) Проблемы английского языка в трудах авторов 16-17 веков.
- 6) Английское языкознание 18 века.
- 7) Распространение английского языка за пределами Великобритании.

Блок IV

- 1) Диалекты древневерхненемецкого языка, возникновение общего названия языка и народности.
- 2) Возникновение немецкой письменности, глоссы и подстрочные переводы.
- 3) Памятники древневерхненемецкого языка: языческие и христианские.
- 4) Героический и куртуазный эпос на немецком языке.
- 5) Лирика миннезингеров.
- 6) Ранненововерхненемецкий период: основные сведения.
- 7) Язык немецких канцелярий и языковая политика печатников.
- 8) Реформация и роль М. Лютера в языковой унификации.
- 9) Немецкая литература 17 века, распространение верхненемецкого литературного варианта языка на севере Германии.
- 10) Деятельность немецких грамматистов.
- 11) Немецкие языковые общества, пуризм.

для оценки компетенции ОПК-1.1, ОПК-2.1:

- 1) Исландский язык (историческая справка и краткая характеристика).
- 2) Фарерский язык (историческая справка и краткая характеристика).
- 3) Норвежский язык (историческая справка и краткая характеристика).
- 4) Датский язык (историческая справка и краткая характеристика).

- 5) Шведский язык (историческая справка и краткая характеристика).
- 6) Фризский язык (историческая справка и краткая характеристика).
- 7) Древнесаксонский язык (историческая справка и краткая характеристика).
- 8) Нидерландский язык (историческая справка и краткая характеристика).
- 9) Африкаанс (историческая справка и краткая характеристика).

5.2.3 Типовое практическое задание для оценки компетенций ОПК-1.1, ОПК-2.1, ПК-1.1:

Прочитайте текст, соблюдая правила чтения в готском языке. Переведите текст на русский язык, используя русско-готский словарь. Прокомментируйте случаи, иллюстрирующие специфические черты готского языка на фонетическом, морфемном, лексическом и синтаксическом уровнях, проследите параллели с другими индоевропейскими языками.

Евангелие от Матфея, VIII.

1 Dalap þan atgaggandin imma af fairgunja, laistidedun afar imma iumjons managos.

2 jah sai, manna þrutsfill habands durinnands inwait ina qipands: frauja, jabai wileis, magt mik gahrainjan.

3 jah ufrakjands handu attaitok imma qipands: wiljau, wairþ hrains! jah suns hrain warþ þata þrutsfill is.

4 jah qap imma Iesus: saiþu ei mann ni qipais, ak gagg, þuk silban ataugei gudjin jah atbair giba þoei anabaup Moses du weitwodipai im.

5 afaruh þan þata innatgaggandin imma in Kafarnaum, duatiddja imma hundafaps bidjands ina

5.2.4 Типовая контрольная работа для оценки компетенции ПК-1.1:

Заполните таблицу, используя лекционный материал и дополнительную литературу по курсу.

а) для изучающих английский язык как основной:

Вопросы для сравнения	Древнеанглийский период	Среднеанглийский период	Новоанглийский период
Особенности развития системы гласных звуков			
Особенности развития системы согласных звуков			
Особенности развития существительного			
Особенности развития прилагательного и местоимения			
Особенности развития глагола			
Особенности развития лексической системы			

б) для изучающих немецкий язык как основной:

Вопросы для сравнения	Древневерхненемецкий период	Средневерхненемецкий период	Нововерхненемецкий период
Особенности развития системы гласных звуков			
Особенности развития			

системы согласных звуков			
Особенности развития существительного			
Особенности развития прилагательного и местоимения			
Особенности развития глагола			
Особенности развития лексической системы			

5.2.5 Типовые темы дискуссий для оценки компетенций ОПК-1.1, ОПК-2.1, ПК-1.1:

- 1) Вокализм праиндоевропейского и прагерманского языков: общее и различия.
- 2) Консонантизм праиндоевропейского и прагерманского языков: преемственность и изменения звукового состава.
- 3) Категория имени в праиндоевропейском и прагерманском языках: историческое развитие.
- 4) Аблаут как средство словообразования и словоизменения в прагерманском языке.
- 5) Умлаут как фоморфологическое явление в германских языках.
- 6) Развитие грамматических категорий глагола в индоевропейском и прагерманском языках.
- 7) Лексическая система прагерманского языка в сравнении с праиндоевропейским.
- 8) Специфика развития звукового строя английского языка на протяжении трех исторических этапов.
- 9) Специфика развития звукового строя немецкого языка на протяжении трех исторических этапов.
- 10) Специфика развития категории имени существительного в английском языке на протяжении трех исторических этапов.
- 11) Специфика развития категории имени существительного в немецком языке на протяжении трех исторических этапов.
- 12) Специфика развития категории имени прилагательного в английском языке на протяжении трех исторических этапов.
- 13) Специфика развития категории имени прилагательного в немецком языке на протяжении трех исторических этапов.
- 14) Специфика развития грамматических категорий глагола в английском языке на протяжении трех исторических этапов.
- 15) Специфика развития грамматических категорий глагола в немецком языке на протяжении трех исторических этапов.
- 16) Специфика развития лексического строя английского языка на протяжении трех исторических этапов.
- 17) Специфика развития лексического строя немецкого языка на протяжении трех исторических этапов.

5.2.6 Средства промежуточного контроля

Контрольные задания, выносимые на экзамен:

Задание 1.

Дайте устный развернутый ответ по одному из контрольных вопросов курса.

Вопросы для оценки компетенций ОПК-1.1, ОПК-2.1:

1. Происхождение и развитие праязыка. Классификация индоевропейской семьи языков. Лингвистические и экстралингвистические особенности формирования германской группы языков (история древних германцев и германской письменности, классификация древнегерманских племен и племенных языков).
2. Изменения в подсистеме древнегерманского краткого вокализма при переходе от периода индоевропейской общности к общегерманскому состоянию. Основные источники германских кратких гласных.
3. Основные особенности древнегерманской подсистемы долгого вокализма по сравнению с соответствующей индоевропейской подсистемой. Специфика развития данной подсистемы в различных языковых ареалах.
4. Общая характеристика общегерманской системы вокализма по сравнению с индоевропейской системой (на раннем срезе и на срезе, охватывающем период после обособления готов).
5. Основные комбинаторные изменения (качественные и количественные), которые происходили в общегерманский период. Условия «общегерманского преломления».
6. Основные комбинаторные изменения гласных, характерные для истории развития отдельных германских языков. Условия, вызывавшие данные изменения.
7. Особенности общегерманской системы согласных по сравнению с индоевропейской. Основные изменения индоевропейской системы при переходе к общегерманскому языку. Основные этапы развития шумных согласных в германских языках и их относительная хронология.
8. Основные изменения в системе консонантизма, вызванные общегерманским передвижением согласных. Теории, объясняющие причины данного явления. Характеристика первого передвижения согласных с точки зрения исторической фонологии.
9. Случаи «отклонения» от первого передвижения согласных. Закон Вернера. Сферы распространения чередований звонких и глухих спирантов по закону Вернера.
10. Статус звонких спирантов *b, d, g* в общегерманской фонологической системе. Опишите распределение вариантов *b̥, d̥, g̥ ~ b, d, g* в отдельных германских языках.
11. Развитие фонемы *s* в германских языках. Характеристика явления «ротацизма» как западно-скандинавской изоглоссы.
12. Особенности развития индоевропейских сонантов в германских языках. Судьба индоевропейских слоговых сонорных в германских языках. Признаки архаичности общегерманской системы сонантов.
13. Основные источники геминат в германских языках. Условия западногерманского удлинения согласных.
14. «Аблаут» как общеиндоевропейское явление. Соотношение фонетических и морфологических аспектов аблаута. Типы чередований по аблауту в древнегерманских языках. Основные сферы использования аблаута в древнегерманских языках.
15. Историческое развитие морфологической системы глагола от общеиндоевропейского до ареальных особенностей.
16. Историческое развитие морфологической системы имени от общеиндоевропейского до ареальных особенностей.
17. Общие индоевропейские черты и ареальные особенности развития лексики германских языков.

Задание 2 для оценки компетенций ОПК-1.1, ОПК-2.1:

Дайте устный краткий ответ по одному из контрольных вопросов курса.

1. Исландский язык.
2. Фарерский язык.
3. Норвежский язык.
4. Датский язык.
5. Шведский язык.
6. Фризский язык.
7. Нидерландский язык.

8. Язык африкаанс.

9. Английский/Немецкий язык (не основной изучаемый)

Задание 3.

Контрольное практическое задание для оценки компетенций ОПК-1.1, ОПК-2.1, ПК-1.1: Определите языковое явление, наблюдаемое в предложенных языковых единицах.

Примеры типовых языковых единиц для выполнения контрольного практического задания.

1. *Определить соотношение согласных в приведенных соответствиях. Восстановить исходный индоевропейский звук и описать его развитие в германских языках:*

1) *лит.* pilnas, *герм.* *fulla-, fullaz, *готск.* fulls, *др.-исл.* fullr, *русск.* полный

2) *лат.* piskis, *герм.* *fiska-, *fiskaz, *гот.* fisks

2. *Найти сильный глагол 4 класса:*

1) faran – fōr – fōrum – farans

2) qiman – qam – qēmum – qumans

3) biugan – baug – bugum – bugans

4) drigkan – dragk – drugkum – drugkans

Типовые задания по дисциплине

«Введение в специальную филологию основного языка» (романистика)

5.2.7. Типовые вопросы для устного опроса для оценки компетенций ОПК-1.1, ОПК-2.1, ПК-1.1:

1. Каково количество романских языков?
2. Каковы критерии разграничения понятий «язык» и «диалект»?
3. Каковы принципы социолингвистической классификации романских языков?
4. Какие языки относятся к западнороманской группе?
5. Какие языки относятся к восточнороманской группе?
6. Назовите романские языки на территории Европы и за ее пределами.

5.2.8. Типовые тестовые задания для оценки компетенций ОПК-1.1:

(тест дан не полностью)

1. Термин «Романия» обозначает:

- a) название одной из провинций Римской империи;
- b) название современной области в Италии;
- c) *ареал распространения романских языков;*
- d) ареал распространения румынского языка.

2. Какие из данных языков не принадлежат к романским языкам:

- a) далматинский язык;
- b) галисийский язык;
- c) *баскский язык;*
- d) *фламандский язык;*
- e) сефардский язык;

3. Какая из следующих характеристик является общей для латинского и далматинского языков:

- а) используются сейчас как официальные языки Ватикана.
- б) являются прикладными языками в медицине и католичестве.
- в) являются мертвыми языками.
- г) в средневековой Европе исполняли функции языков церкви и науки.

4. Для Бразилии и Мексики общим является:

- а) использование романских языков в качестве государственных.
- б) использование испанского языка в качестве государственного.
- в) использование португальского языка в качестве государственного.
- г) принадлежность к региону Латинской Америки.

5. Какая (-ие) черта(-ы) объединяет африканские государства Сенегал, Габон, Гвинея, Заир, Конго, Кот-д'Ивуар, Мали, Нигер:

- а) использование испанского языка в качестве государственного;
- б) использование французского языка в качестве государственного;
- в) использование португальского языка в качестве государственного;
- г) использование арабского и французского языков в качестве государственных.

5.2.9. Типовые темы для сообщений

для оценки компетенций ОПК-1.1, ОПК-2.1

- 1. Понятие литературных романских языков.
- 2. Диалектная основа романских языков.
- 3. Классификация Ф. Дица.
- 4. Классификация К. Тальявини.
- 5. Классификация А. Алонсо.
- 6. Проблема дифференциации романских языков.

для оценки компетенций ПК-1.1

- 1. Испанский язык.
- 2. Португальский язык.
- 3. Французский язык.
- 4. Итальянский язык.
- 5. Румынский язык.
- 6. Каталанский язык.
- 7. Галисийский язык.
- 8. Сардинский язык.
- 9. Провансальский язык.
- 10. Ретороманский язык.

5.2.10. Типовое практическое задание для оценки компетенций ОПК-1.1, ОПК-2.1, ПК-1.1:

Анализ текста из Appendix Probi по алгоритму:

- а) Проанализировать различия между литературным и разговорными вариантами. Найти фонетические и морфологические изменения.
- б) Подобрать в романских языках лексические параллели к отраженным в тексте народнолатинским примерам.

Текст

«АППЕНДИКС ПРОБА»

Appendix Probi

speculum non specum
masculus non masclus
vetulus non veclus
articulus non articlus

vinea non vinia
tristis non tristus
turma non torma
ostium non osteum

cultellum non cuntellum
Hercules non Herculens
columna non colomna
pecten non pectinis
formica non furmica
musivum non museum
gyrus non girus
miles non milex
juvencus non juvenclus
acre non acrum
pauper mulier non paupera mulier
carcer non carcere
doleum non dolium
calida non calda
frigida non fricda

cavea non cavia
senatus non sinatus
cochlea non coclia
alveus non albeus
orbis non orbs
formosus non formunsus
ansa non asa
solea non solia
auris non oricla
camera non cammara
nubes non nubis
vulpes non vulpis
fames non famis
aedes non aedis
oculus non oclus

aqua non acqua
alium non aleum
lilium non lileum
vir non vyr
virgo non vyrgo
occasio non occansio
anser non ansar
tabula non tabla
fax non facla
teter non tetrus
aper non aprus
auctor non autor
auctoritas non autoritas
passer non passar
arundo non harundo
capitulum non capiclum

nurus non nura
socrus non socra
rivis non rius
plebs non pleps
tolerabilis non tulerabilis
viridis non virdis
orilegium non orologium
ostiae non hostiae
Februarius non Febrarius
ravidus non rabiosus
numquam non numqua
nobiscum non noscum
vobiscum non voscum
pridem non pride
adhuc non aduc
amfora non ampورا

5.2.11. Типовые темы дискуссий

для оценки компетенции ОПК-1.1

Каковы место и важность изучения дисциплины "Романская филология" в системе филологического знания?

для оценки компетенции ОПК-2.1

Какая из представленных на данный момент научных классификаций романских языков является наиболее обоснованной?

для оценки компетенции ПК-1.1

Какие из направлений научной мысли в XX в. являются наиболее перспективными в изучении проблем романской филологии?

5.2.12. Типовая контрольная работа для оценки компетенций ОПК-2.1, ПК-1.1:

Приведите примеры отличий французского языка от общероманского типа.

	Французский язык	Общероманский тип
Фонетика		
Грамматика		
Синтаксис		

5.2.13. Средства промежуточного контроля

Контрольные задания, выносимые на экзамен

Задание 1.

Дайте устный развернутый ответ по одному из контрольных вопросов курса.

Общая романистика

1. Романизация Апеннинского полуострова.
2. Романизация Пиренейского полуострова.
3. Романизация Галлии.
4. Романизация Дакии.
5. Проблема классификации романских языков.
6. Проблема структурной общности романских языков.
7. Теории происхождения романских языков.
8. Фонетические изменения народной латыни.
9. Лексические изменения народной латыни.
10. Грамматические изменения народной латыни.
11. Территориальные варианты французского языка.
12. Анализ народнолатинской словарной записи.

Задание 2.

Дайте устный краткий ответ-характеристика одного из национальных языков романской группы по самостоятельно собранным материалам дополнительной литературы по курсу.

Характеристика национальных романских языков

1. Краткая характеристика итальянского языка.
2. Краткая характеристика испанского языка.
3. Краткая характеристика португальского языка.
4. Краткая характеристика французского языка.
5. Краткая характеристика каталанского и провансальского языков.
6. Краткая характеристика румынского и молдавского языков.

Полный перечень заданий текущего и итогового контроля по дисциплине представлен в ФОС.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Дисциплина «Введение в спецфилологию основного языка» (романистика)

6.1 Основная литература:

1. Богородицкий, В. А. Введение в изучение современных романских и германских языков / В. А. Богородицкий ; под общей редакцией Н. С. Чемоданов. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 187 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-06443-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/474216> (дата обращения: 25.06.2021).
2. Гак, В. Г. Введение во французскую филологию : учебник и практикум для вузов / В. Г. Гак, Л. А. Мурадова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 303 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00624-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469260> (дата обращения: 25.06.2021).
3. Томашпольский, В. И. Сравнительно-историческое романское языкознание : учебник для вузов / В. И. Томашпольский. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 367 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-9908-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/472101> (дата обращения: 25.06.2021).

6.2 Дополнительная литература:

1. Скредина Л.М., Становая Л.А. История французского языка / Л.М. Скредина, Л.А. Становая. - М.: Юрайт, 2013. 464 с. [Ю] (Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/book/804CC2F5-73C2-4CBD-A13F-E744C855156B>).
- 2.

6.3 Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

MS Microsoft Office Word 2007

MS Microsoft Office PowerPoint 2007

Адрес	Краткая характеристика
http://www.lexilogos.com	Словарь готского языка
http://old.kpfu.ru/science/news/lingv_97/n114.htm	Зеленина, Т. И. Семантико-фонетические взаимоотношения (из истории французского языка)
http://www.infrance.ru/francais/theorie/theorie.html	Теория французского языка Сайт об истории французского языка. Содержит материалы по истории французской литературы, комментированные ссылки, интерактивные упражнения.
http://www.axl.cefan.ulaval.ca/francophonie/histlngfrn.htm	Histoire de la langue française. Краткая история французского языка с иллюстрациями и картами
http://www.yazykoznanie.ru/	Электронный справочник по лингвистическим дисциплинам
http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека
http://uchebnikionline.com	Библиотека русских учебников

http://www.lib.unn.ru	Фундаментальная библиотека ННГУ им. Н.И. Лобачевского
---	---

Дисциплина «Введение в спецфилологию основного языка» (германистика)

6.1 Основная литература:

1. Арсеньева М. Г.; Балашова С. П.; Берков В. П.; Соловьева Л. Н. Введение в германскую филологию, М., 2000 – 314 с. [Ф-19]

6.2 Дополнительная литература:

1. Смирнова А.Г. Основы теории немецкого языка: практикум. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Кемерово: КемГУ, 2014. — 96 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/58347>)

2. Прозорова М.И. Основы теории немецкого языка: Курс лекций. Ч. 1. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Калининград: БФУ им. И.Канта, 2006. — 83 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/13191>)

3. Прозорова М.И. Основы теории немецкого языка: курс лекций. Ч. 2. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Калининград: БФУ им. И.Канта, 2009. — 161 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/13190>)

6.3 Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Программное обеспечение:

MS Microsoft Office Word 2007

MS Microsoft Office PowerPoint 2007

Интернет-ресурсы

Адрес	Краткая характеристика
http://publisher.samsu.ru/archive/2006/files/20060308.pdf	Словарь готского языка
http://www.yazykoznanie.ru/	Электронный справочник по лингвистическим дисциплинам
http://www.zdf.de/zdf.de-startseite-3982.html	медиаотека ZDF (документальная серия о древних германцах)
http://tapemark.narod.ru/les/	Лингвистический энциклопедический словарь (электронная версия)
http://vved-v-germ-phil.cvsu.ru/	Лекции и мультимедийная хрестоматия по германской филологии.
http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека
http://uchebnikonline.com	Библиотека русских учебников
http://www.lib.unn.ru	Фундаментальная библиотека ННГУ им. Н.И. Лобачевского

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, учебная аудитория для проведения групповых и индиви-

дуальных консультаций; а также помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации; помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования; лицензионное программное обеспечение (Windows, Microsoft Office), утвержденное на Ученом совете Института Филологии и Журналистики от _____, протокол № _____.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ (утв. Ученым советом ННГУ, протокол № от _____ 2021 г.), с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.01 - Филология.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО _____.

Автор (ы):

к.филол.н., доцент

Е.В. Казакова

к.филол.н, доцент

Е.В. Соловьева

преподаватель

В.Н. Егорова

Рецензент

к. филол. н., доцент, доцент кафедры ан-
глийского языка для гуманитарных специ-
альностей

М.В. Золотова

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики

к. филол.н., доцент

Н.А. Воскресенская

Программа одобрена на заседании Методической комиссии Института филологии и журналистики ННГУ от _____, протокол № _____.